

_____, 20____
Date

TO: _____

RE: _____
Name of Child

NYC ID #

Date of Birth

Dear _____:

I write on behalf of _____, parent/guardian of _____, a student receiving special education services at your school. Your school has failed to consistently provide _____ with appropriate language services in order for him/her to participate in his/her child's education.

Federal, state, and local laws require that New York City schools provide translation and interpretation to a parent whose primary language is not English.

I request that you provide _____ with a translation of the procedural safeguards notice, as well as all documents and notices (including meeting notices, final notices of recommendation, and notices of consent for evaluation) from this point forward. I specifically request that you translate the most recent:

- 1. Individualized Education Program (IEP)
- 2. Special education evaluation reports
- 3. Report card
- 4. Student progress reports

I also request that you provide _____ with interpretation services at all future meetings.

Please update your records to indicate that _____'s primary language is _____.

Please contact me at _____ should you require additional information or to discuss this matter.

Sincerely,

cc: Office of Family Engagement and Advocacy
Phone: 212-374-2323/Fax: (212) 374-0138
CSE ____

[ਮਿਤੀ]

[ਪਤਾ]

ਵਿਸ਼ਾ : [ਬੱਚੇ/ਬੱਚੀ ਦਾ ਨਾਂ]

[NYC ID #]

[ਜਨਮ ਦੀ ਮਿਤੀ]

ਪਿਆਰੇ [ਪੇਰੈਂਟ ਕੋਆਰਡੀਨੇਟਰ ਜਾਂ ਸਕੂਲ ਐੱਡਮਿਨਿਸਟ੍ਰੇਟਰ]:

ਮੈਂ ___[ਮਾਤਾ /ਪਿਤਾ]___, ਤੁਹਾਡੇ ਸਕੂਲ 'ਚ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਿੱਖਿਆ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਰਹੇ/ਰਹੀ ਇਕ ਵਿਦਿਆਰਥੀ, ___[ਬੱਚੇ /ਬੱਚੀ]___, ਦੀ /ਦੇ ਮਾਤਾ /ਪਿਤਾ/ਸਰਪਰਸਤ ਵੱਲੋਂ ਲਿੱਖ ਰਿਹਾ/ਰਹੀ ਹਾਂ। ਤੁਹਾਡਾ ਸਕੂਲ ___[ਮਾਤਾ /ਪਿਤਾ]___ ਨੂੰ ਲਗਾਤਾਰ ਭਾਸ਼ਾ ਸਬੰਧੀ ਉੱਚਿਤ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਨ 'ਚ ਨਾਕਾਮਯਾਬ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਉਹ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ 'ਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈ ਸਕੇ।

ਸੰਘੀ, ਰਾਜਕੀ, ਅਤੇ ਸਥਾਨਕ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਨਿਊ ਯਾਰਕ ਸਿਟੀ ਦੇ ਸਕੂਲਾਂ ਦੁਆਰਾ ਕਿਸੇ ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਮਾਤਾ/ਪਿਤਾ ਨੂੰ ਅਨੁਵਾਦ ਅਤੇ ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ ਸੇਵਾ ਮੁਹੱਈਆ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ ਜਿਸਦੀ ਮੁੱਖ ਭਾਸ਼ਾ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਮੈਂ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ /ਕਰਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ___[ਮਾਤਾ /ਪਿਤਾ]___ ਨੂੰ ਪਰਕਿਰਿਆਤਮਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਸੂਚਨਾ, ਅਤੇ(ਬੈਠਕਾਂ ਦੀਆਂ ਸੂਚਨਾਵਾਂ, ਅੰਤਮ ਸਿਫਾਰਸ਼ੀ ਸੂਚਨਾਵਾਂ, ਅਤੇ ਮੁਲਾਂਕਣ ਲਈ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੀਆਂ ਸੂਚਨਾਵਾਂ ਸਮੇਤ) ਇਸਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਅਤੇ ਸੂਚਨਾਵਾਂ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰੋ। ਮੈਂ ਖਾਸਤੌਰ 'ਤੇ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ /ਕਰਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਸਭ ਤੋਂ ਹਾਲ ਹੀ ਦੀਆਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਦਾ ਅਨੁਵਾਦ ਕਰੋ :

- 1. ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਸਿੱਖਿਆ ਪ੍ਰੋਗ੍ਰਾਮ (IEP)
- 2. ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਿੱਖਿਆ ਦੇ ਮੁਲਾਂਕਣ ਦੀਆਂ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਪਰਗਤੀ ਰਿਪੋਰਟਾਂ
- 3. ਰਿਪੋਰਟ ਕਾਰਡ
- 4. ਵਿਦਿਆਰਥੀ

ਮੈਂ ਇਹ ਵੀ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ /ਕਰਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ___[ਮਾਤਾ /ਪਿਤਾ]___ ਨੂੰ ਸਾਰੀਆਂ ਭਵਿੱਖੀ ਬੈਠਕਾਂ 'ਚ ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰੋ।

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਸਕੂਲ ਦੇ ਰਿਕਾਰਡਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਦਰਸਾਉਣ ਲਈ ਨਵੀਨੀਕ੍ਰਿਤ ਕਰੋ ਕਿ ___[ਮਾਤਾ /ਪਿਤਾ]___ ਦੀ ਮੁੱਖ ਭਾਸ਼ਾ ___[ਪੰਜਾਬੀ]___ ਹੈ।

ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਲੋੜ ਪੈਣ 'ਤੇ ਜਾਂ ਇਸ ਮੁੱਦੇ ਬਾਰੇ ਚਰਚਾ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਮੈਨੂੰ [] 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

ਤੁਹਾਡਾ /ਤੁਹਾਡੀ ਸੁਹਿਰਦ,
[ਵਕੀਲ]

ਕਾਪੀ : ਪਰਿਵਾਰ ਰੁਝੇਵਾਂ ਅਤੇ ਹਮਾਇਤ ਦਫਤਰ (OFEA)

ਫੋਨ: 212-374-2323/ਫੈਕਸ: (212) 374-0138

CSE ___